

Сторінки 1 і 2 відсутні в архіві.

НА ДІСЛАНЕ

Один з „провідників“ і „защитників“.

З хвилиною, коли о. Лучечко опутив парохію New-Alexandri-йську, став о. Ак. Каминський всіма можли-вими і неможливими сила-ми старати ся о загорнене її під своє панюванє... Не хочю я тут через всім нене про довг ганити. Нан-паставнів; ні, се не їх, а того вина, котрий збаламу-тив їх своїми мовами, ко-трый представляв ся як за-щитник угро руского наро-да, як местник кривд угро-руского народа, як провід-ник угро руского народа! Так, то вина його, і він тільки повинен відповідати не тільки перед Богом, але і тут, на землі!

Шо ж тепер робить о. Ка-минський. Осідає в Greensburg, Pa. Hanastown, ма-ленька дочка церков New Alexandria приняла його за свогого душпастваря. Та щоби йому там було вигід-но, суроварила йому до Greensburga ціле умебльо-ванє, винавила дім, та ста-гаючись з остатного пента, платила йому парохіюна пейду, незважаючи навіть і на те, що довг з кожним днем росте.

Не хочю я тут через всім нене про довг ганити. Нан-паставнів; ні, се не їх, а того вина, котрий збаламу-тив їх своїми мовами, ко-трый представляв ся як за-щитник угро руского наро-да, як местник кривд угро-руского народа, як провід-ник угро руского народа! Так, то вина його, і він тільки повинен відповідати не тільки перед Богом, але і тут, на землі!

Але дивимось даліше, що робить о. Ак. Каминський.

Уганяє двокінною бо-гою по Greensburg, поми-мо того, що у нього був, (кажу був) тільки оден конь. Но, але що то не випадало йому поводити одною шка-пою, проте брав другого коня з „Delivery Stable“, тай їздив. Се йому вільно... Аж тут одного дня дьогь ввати о. Каминському, що в понеділок в ранці відбу-де ся ліцитація його коня, 2 бог і санок.

О. Каминський витав і не показав ся зовсім того дня. Прийшов шериф і газ-да в „Delivery Stable“, про-дали коня, 2 боги і санки за \$175.00 тай ледви покри-ли коштя їзженя чужим конем. О других довгах то і гадки нема. Та щоби хтось не сказав, що о. Ак. Каминський не позіставив жадного більше довгу, то прошу чатайте даліше, а я зазначу, що на нисше зга-дані довги маю доказа. І так:

- 1) A. Doberneck, Dr. Photographer, Greensburg, Pa. two pictures frames \$5.65. 2) F. M. Kirner, 506 Wylie Ave., Pittsburg, Pa. Church regalia, визше \$100.00 3) J. Tonkay, Steamship Agent Greensburg, Pa. за книжки \$4.50.

4) M. Seiler, Hotel Keeper Greensburg, Pa. за пиво \$17.50.

5) L. Keck Co. Carpet Dptn. Greensburg, Pa. \$81.29.

Сеї чоловік ще додав: Незнаєм, щоби священник мів бути таким осумтєм.

6) Greensburg, Hdw. & Sup. Co. \$24.94.

7) Stryner Chicago за вино \$44.00.

8) Carl F. Lauber, Wines Liquors, etc. Philadelphia, Pa. Nov. 3/08 за вино...

Не хочю дальше розни сувьтися, але если би ко мусь на тім залежало, мо-гу подати далеко більше і мен чокрпиджених через сего духовника.

Тепер перейдім до Трав-гер і гляньмо там в книги церковні. Побачимо, що за цілий час побуту о. Камин-ського в Травгер нема впи-саного в книги метрикаль-ні ні одного хресту, ні од-ного псалбу, ні одного по-хорову. Заглявімо між лю-дей, то учемо самі нари-каня. Николай Кофіль дав о. Каминському на лампу до церкви \$20.00 і та лам-па до двесь „іде“. Турок Стефан офірував на церков \$5 00, а в церкві їх нема, тільки десь в кишени пре-велебного пана Акакія. Ка-сієр церковний рахує і ра-хує, но не може дорахова-тись, бо заплачені 4 місця на цмигари зістала похо-ронені в долярпхайці Пана.

Ідім даліше, а що доро-га веде через Hanastown, то треба і на той плейв по-дивитись. Як раз присту-пили до мене люди пита-ючись, де їду? „До себе“ кжу, — а що у Вас чути питаюць. „Сгарива“, відпо-відають. Хйба то нове, що мусимо платити вмісто раз два рази? — „За що“ — питаюць? От послушайте:

„Далісьмо нашому пре-велебному пану два рази по \$35.00, щоби заплатив-рент, а він ті гроші затри-мав при собі. Але дакува-ти Богу — е шкапа у пр-пана, то в поведілок буде-мо ділитись нею в босом від стебельні“...

Що іно розстав ся з ви-ми, аж тут їде чоловічина в окулярах і сьпіває, а так жалісно сьпіває, що гейби-серце різав. Затримав я сво-го гнідого, тай питаюць:

„Дядьку сїваку, та чом-так жалісно сьпіваєте? „Го-ре менї, горе — відповідає — не їв я, не пив я, а той-цент, на котрого так тя-женько працюю, до купки згортав. Було того вже \$50. і то переховав прев. пан; днесь пана не стало і моїх \$50.00 мабудь на віки не-стане!“

От, подумав я собі, яке-вещастє прозвільо парохі-ї New-Alexandri-йській в осо-бі о. Ак. Каминського. Но Господь милосерднаї не-позволив на те, бо зіслав-людей, котрі з „защитни-ком“ зробили порядок.

Тепер, звертаюсь до те-бе, народе з покликком: Чи тай, чатаї угро руський на-роде сесї слова уважно, — чатаї тай роздумай над мо-ральною вартюстію таких „провідників“ і „защитни-

ків“ — а стане тобі ясно, чому сесї „провідники“ і „защитники“ з таким бісїв-ським розгоном б'рють ся з Епископом — тай в сей-діявольський тавець хотять тебе народе втягнути, що-би в каламутній водї легше-риби для себе ловити.

Чатаї народе, і пересвід-чись, що моральний дєвіз бурителїв є той сам, що злодій, переслідовогого че-рез поліцменів, який втіка-ючи показує на чесних лю-дей і кричить: „лапайте!“

І. Сумніє.

Канадійські „Поети“.

З увагою перечитав я-статю д. Петра Нусина в 4 ім ч. „Свободи“, як також спростоває д. Николай Сирєїдова в 5 ім ч. той-ж часописи, відносячі ся до Канадійської „поєзії“ і письменства, та тикаючі ся калєндаря „Поселєнецъ“. Щоби пов. читателїв добре інформувати про ту нашу-бізнесову „поєзію“ я поз-волю собі подати тут декї-факти. Жиючи в Канаді від початків нашої ємігра-ції, я мав нагоду читати много вершиків і пісєньок, аложєних нашими канадій-ськими фермерами, а які час від часу появляли ся в нашїх американській пр-сі. Тотї вершики нераз-дуже подобались мєві зав-дяки своїй ориґинальности та коли еше зважить ся-що се писали прості собі-фармери, або робїтняки. На-підставї тих пісєньок мож-було легко уявити собі ці-лий канадійський Вавилюн. Той писав про бїду, инь-ший знов про розкіш, там той про дівчабу, а еше иньший про жінку, що йо-го покинула і т. п. Однак здивованє мєє перейшло-усаку міру, коли я побачив як ред. „Канад. фермера“, п. Зигмонд Бичиньскый ко-правляв, мавав і вимазував-лаштуючи Федиковї поєзії до друку.

Федак, то собі зовсім-простенька людина, залєдво-вміє чатати і під той час-був даком в церкві у авіс-ного гарославного Арсенія. Він то попереписував з всіх-газєт пісєньки, зробивши з сего „свій“ манускрипт, котрий курувати в зарав-ливої короби дав ред. Бичиньському. Еле, як нинї-припоминаю собі „файт“, який відбула „поєзії“ Фе-дик і Рарогєвскый в ре-дакції „Канад. Фермера“ за крадіж „поєзії“. Згада-ну поєзію мав вкрасти Фе-дик у Рарогєвского і со-перники — поєти булїб-справді добре себе потур-бувалч, еслиб не д. Бичин-ськый, котрий, боячи ся у-тратити додрий бізнес, по-годив їх і приобїцав Раро-гєвському, що під його по-емою, вкраденою Федиком і друкованю в його кни-жці, підписує імя автора. І-справді, під одною з пісє-ньок є підписаний латин-ськими буквами поєт Дми-тро Рарогєвскый. Тут я-зовсім не виную Федака, а-усєкладу в вану Бичиньско-

го, котрий поминаю того, щї уходить за високо „у-ченюго тай ще за літерата, потрафав, ради бізнесу, ви-цлекати такаї „поштик“.

Що до книжочки Рара-гєвского „Робітничї Пісєні“-то її майже така сама істо-рія, з тим тільки, що вова-уже мала иньших видєрїв-редакції „Ранка“.

Тепер звернусь до фото-графії трох „почотных чле-нов духовних“ поміщеної в „Поселєнца“, котрих по-чотні фізїґомїї так дуже-образили д. Нусина; вїв-слупно здивований і слу-шно питає; „Чому?“ „Що?“-Нащо така дурна мішани-на? Се ж здрадника народа!-Що ж іх славні фізїґомїї-було там пхата? Д. Нусин певно не знає-про відносини канадійскї. Він не знає, що тут бізнес-перше всього, і що тут на-ші „свьїтила“ увахаючи ся-помж народ всюда і во-всім видати лиш свій вла-сний інтерєс. З той то при-чини ся славна „трьїка“ і-зістала поміщена в „Посе-лєнца“. Історія сєго ось-яка: В місяцю жовтню м. р. відбувались в Канаді до-міціяльнї вибори. Д. Бичин-ськый, ред. „Кан. Фар.“, будучи рєчником лібераль-ної партїї хоть удавав ве-ликого українця, однак ра-ди політики лібералів, та-свого власного бізнесу, зв-зав ся з қацапами. За їх-цослужи і помістив їх сла-віні фізїґомїї в „Поселєн-цева“, спажлюжуюча укра-їнський калєндар; однак-для ліберальної партїї вис-квв трох добрих агїтаторів, що-розбывались за Бичин-ським і за партїєю підчас-вїборів, отже бізнес удав-ся а о се і ходило. Народ-темний слухав, прислуху-вав ся та дивував ся тотї-новомодній саламасї.

Думаю що пов. читачам-тепер уже ясною стане Ка-надійська „література, по-єзія і видавництва“... О!-Господи... які то в нас чу-да не діють ся!...

М. Хмельар.

Нїлька слів до статї: „Народні піснї і поєзія“.

Нїчого тут замічувати до-обох збірничків мученої-поєзії і віщо критикувати. Можна сподівати ся, що-автора виспє наведеної-статї нїхто не виручить і-не запустить ся з критикю... „Твори“ сї появили ся на-сьміх всякій критичї і на-сором нашїй поєтичній-творчости. Знали ми се дав-но і те власне спїнувало-нас від всякого писаня про-сї два шкандали. Та се еше-не кєнець. Писакї сї вже-готують ся до виданя но-вих отрубїв своєї поєтич-ної творчости, — до нового-шкандалу.

Я думаю, що американ-ська література далекою-дорогою вимене сї „твори“. Що-ба пустити себе так на-посьміховиско, треба бути-справді млякми а не-людьма, що бажать ідей-но прислужити ся „своєму-народови.“

Що до калєндаря „Посе-лєнецъ“, можна чєнь про те-подумати, щї вгаданє ого-лошенє про поєтв не вхо-дить в зміст літературній. Ко-ля не прийняти такого о-г-лошеня то вже хйба й-жадного? (шановний автор-тут хйба трохи ұромахнув-ся, бо чєйже підписи „суть-виразм ідей канадійскїї-Руська“ годї брата як авдєр-тайзмент. — Рєд.)

Отже не знати хто тут-вауватий: чи видавєць (не-Чєх), котрому прийде ся-покривати недобір коштів, чи сьвященник Українцї, що-не ласкаві прибути в-Канаду а вмісто їх приїха-ли қацапи.

Дєсь поза Канадою мо-жна думати ріжно, але жи-ти тут, то і побачить ся, що-қацапи нічого біль-ше як лиш задовольня-ють духовї потреби. В на-родну політику вони абсо-лютно не можуть встромлю-вати свого қацпського но-са. По друге, чому щирах-Українцїв сьвященників, ро-зумієть ся сьвіцких кан. Українцї не можуть діждати-ся?

Над сям власне нам-треба застановити ся і випєрти-непрощених гостїні на-родними сьвященниками. Дєж їх вяти? Пору! —-нема. Всї в Злучєних Дєр-жавах і думают, що в Ка-надї загнїзджує ся қацап-щина. Даруйте, що відбіг-від властивого змістю. Але-до річи.

Коде нас д. Нусин тим, що-нашими книжками до-роблює ся Чєх. І се правда, та-щєй сьміяти ся буде-з нас в додатку. Я черво-нію на таку згадку. Вколо-ло і мене те, бо докору-слупнї. Рівночасно іпішать-мене, що не скорше але-всєж таки на час, заложєно-книгарню в Вінїпєгу, кот-рою справді можна буде-повєччати ся, що ведена-будє Русином і е надїя, що-не друкувати ме такі-дрантивї вірші як чєська-книгарня під покрїшкою „Руська“. Та ще що: Чєх-хитрун виставив сайн: „Ні-мєцька книгарня“. Польсь-ка книгарня... „Руська кни-гарня“. Добре йому так, а-нам вже час мати своїх-руських бизнесменів і кни-гарню. І буде.

Арїї.

Зї Скрентон, Па. — 6 25.

Скрентонські Українцї-вискавши послїдними часами-Всєч. о. Пристая на пароха-молодєнкої своєї церкви, а-токож здїбного, і цілям сєр-цєм руськїї справї відда-ного провідника і інструк-тора в сєсбї д. П. Кирилю-ка, починають рухати ся-не на жарти. — Устроюють-балї за балами, представля-ня за представляними, сьї-ви, школа, вправи гімна-стичнї і т. д., що нїхто те-пер і не спїзнає перед пїв-реком еше так васпаного-та дрїмуючого Скрентону! І так: не перестали еше лю-ди оповідати собі про шту-ку „Настоящі“, котру ві-дограли Скрентонцї, не по-затарились еше спомини по „Вєфліємськїї Ночї“, ві-

догранїй на днї 9 го сїчня-1909 а ту знов голосать та-просьть на „балї і Пред-ставленє“: „В старім і новім-краю“, на дєнь 14 Лютюго-1909... Ну, та шо ж порадиш-з Скрентонцями? Треба пі-ти, думаю... Тай пішов! Ё-хто ж не радби побачити на-сценї наших вуглякопїв-аматорів? Хто опрєсь по-кусї, щїб не поглянути на-наші гарні народні строї? Кому-схоже ся сидїти в хатї-абї в „сальонї“ зваючи, що-в Скрентонськїї „Music Hall“ перенесуть тебе дум-кою між своїх — в свою-рїдню, гєнь аж там за оке-ан! Там гдє так много... много щасливих хвилї-перезїлось та тільки млякх-згадок полишилось!!

Вистава сєї штуки як раз-надавалась до сєго. Особли-во в першїй дії! Там не-одєн гїсть сидячий на гали-пригадав собі свій вїзд-в Америку, не одєн вспїм-нув на родичїв, татїв на-жінки і діти, як то його-виправляли, відпrowаджали, пращали, наказували і пла-кали. Не одному тихцем і-слєза в оці вкрутилась.. Слїдуючі акти представляли-уже жите американських-Русинів — і тут не одєн-побачив неначє у зєркалі-своє власне лице. Не одєн-побачив там себе самого —-не одєн постановив верну-тись з дороги, котрою, на-жалї — ступає еше так-богато американських Ру-синів. Межи актами грала-музика і жена д. Каладуки-віддала гарно і з вервою-красну декламацію.

Всї аматопи вивывали ся-добре, але бо то і не див-внєца: багато з них грають-уже не першїй раз. От, що-одно у нас закорїни-лось і не дай Бжє позыбу-ти ся: то кричї і свист підчас-предствєлєнї! Час би нам-уже обтєсати ся на стїль-ки, та зрозумїти: „як за-ховаш ся, так чужї тебе-пощауять“. А було не ма-ло американцїв на гали і-вони пильно слїдили кож-дай рух на сценї... Щї они-подумають собі „про пуб-лицу“? ... доповіджте се-собї самї.

Свїй.

ДО ВІДОМА УСІМ ПП. МІСЦЕВИМ СЕКРЕТАРЯМ Р. Н. СОЮЗА.

Упрашє ся усїх секретарїв-місцевих відділів Р. Н. Союза, аби при нагодї подаваня Голь-ному Урядови Р. Н. Союза імен-„принятих на ново членів“ (то-є тих, що попередню місяця-братство їх суспендовадо) рїв-ночасно подавали і їх адреси до-адміністрації „Свободи“.

Се є докончє по тії причинї, що-раз суспендованого члена-сєйчас викидає ся з адресаря і-коли по місяци братство приї-ме його на ново, ми дістаємо-лиш його імя, але без адреси, та-тому не сьмо в станї посилати-такому членови часописи. Нако-ли отже П. П. секретарї місце-вих відділів зволять ласкаво-подавати нам і адреси „новоприн-ятих членів“ то тим способом-здобїдять ся усїм колотнечам, квасам і нариканям.

Адміністрація „Свободи“.

що? Приглядаюся близьше, а тут з галі, над якою дверима прибіта голова якогось олена, дрібними струмочками, січачи, добуває пара. Ага! се тут — гадаю. Для всякої певности связу сарничок прибіжку до сеї па...

Входжу у середину і відразу дістаю наче обухом по голові. (Хто не звик, то так на нього завсігди і ділає „істинно руска „культура!“) Що було — не знаю, бо так мене і запомсрочилю. Як довго я пролежав, також не тямлю.

Дивлюся: говорять на естраді щось волохате, патлате, кудлате, лабате. Говорить тай говорить: „Страшили вас, любі дітоньки, що ви не будете мати своєї церкви! А дивіть: масте одну, а і та, що на Green Str., то також ваша! (Крик на галі: Ганьба!...) — Ні! не ганьба але „Славно!“ Кляти Українчиків не дають нам вправді ще дихати (крик на галі: „Славно!“) — ні, дітоньки, тут не славно, але „ганьба їм!“ — але ви дайте мені на „Службу“ я я помілю ся до нашого нового святого Івана Чудилца, а сей зробить, що не лиш та на Greene Str., але всі церкви на цілім світі будуть незадовога наші! (Крик на галі: Ганьбааа!...) — А леж ребята, тут кричіть „Славно!“ а не ганьба! (Бесідник обтирає піт з чола. Одні кричать „ганьба“, другі „славно“. Свист. Він знакає.)

Виходить другий, псаломщик і починає говорити на тему: „у підляд ся, шей гордий підтослов!“ Кінчить свою бесіду словами: „Констатую факт, що ні одня з нас тут зібраних не має сще голови. А без голови чоловіків яюсь не тее... Люди сміють ся, кажуть „кругом дурак“. Тому я жадаю, щоб кождому з нас сейчас заордерувати голову. І то не яку будь дурну голову, бо такі вже суть у нас, але голову з самого Петербурга, голову царя Николі II. (Крик на галі „Голову Николі!“) Він нехай буде нам головою, він се годеп (Крик: годеп! годеп!) а як ні, то ганьба ему!...)

Серед крику ганьба, неначе покликаний, з'являє ся Гладик. Стає, сідає; опять стає. Батьюшка підставляє для нього коновку. Він починає плакати, а слюзи цюрком ллють ся у коновку. На саді тихо. Чути лишень як слюза за слюзою цяпає у коновку, а кожда неначе гомонить: „Доларовь хоче душа моя!... Доларовь, доларовь!“ Батьюшка тече йому під ніс дулю і показує язичок. Гладик плаче безвипинно, аж поки не назбирив повну коновку кроводилляччх сліз. Тоді показує їх людям голосачи: Пшов я на службу до кнутосла-

вія і ось чого дослужив ся! Ім лиш два рази на тиждень! Чи так має бути? А деж ачиченна? Чи без ньюі я годеп дав просьвіщати? Чи ви не поможете мені?... (На галі тихо; всі показують дулю) Як то?... Доларов дайте, доларов спрагнена душа моя а не дулі. (Всі опять тичуть йому мовчки під ніс дулі) Як так, то начхать мені на ідео!... (Гробова мовчанка.)

Входить опять батьюшка — редактор. Несе якусь бумагу. Побачивши се народ починає облизувати ся, та думуючи, що се цар прслас рублі, вибухає довгими одлесками. „Чого ви волнуете ся? — питає оратор. Гадаете, що се рублі? Бігме шоніт! Ми лиш беремо, а не даємо! (Всі спускають посовілі носі). Тут в тій „бумазі є що пнше; послухайте! Я вам буду чптав з паперу, а ви, де треба, то кричіть „славно“, а де треба то знова „ганьба!“ Памятайте! (Починає читати): На самому початку я повинен тут піднести діла о. Хотовицького (крик: Ганьба!) — Але ж діти, тут треба кричати: „Славно!“ а не ганьба! — і о. Товта, які то два мужі непохитно і неустрашимо та культурно борють ся зі „Свободою“. (крик „Славно!“) Оратор обтирає піт з чола, махає кулаками та кричить: Ганьба „Свободі“ а не славно! Чи ви подуріли дітоньки! Ганьба „Свобода“ не дає нам жити! О. Товт не годеп через „Свободу“ просвітити по своєму народ! Ми всі через „Свободу“ випили ся вже з сил! Вона не дає нам кінчити наші діла! Ми скільки не пишемо у „Світ-і“ — але се все дарма. Усі наші босяцькі лайки і торби січкп не вартують (Крик „Ганьба!“) Батьюшка зачукав ся, бо сам не знає, що тут повинні кричати, чи „ганьба“ чи „славно“. Наконече плує в жмені, розмахує ся і починає дальше читати) Кілько вас тут є?... Ну, скажам, що тисяч!... Що то тисяч, скажам сто тисяч! Або ліпше кажім один міліон! Отже один міліон, зібраний на вічу в Джерзі Сіті протестує проп. того аби „Світ-і“ вибвас ся з сил (крик: „ганьба!“) — ні не ганьба, але славно!... та одногослоно подає протест государю проти „Свободи“. „Свобода“ нас насильно угнітає та витягає на яв се все; що повинно бути у криту! (Крик: славно!...) Ні дітоньки, тут ви кричіть ганьба! (Малі діти пишаче: ганьба!) Так їй треба! Ми їй зробимо сейчас кінць! Присутний тут Віктор Петроп... сейчас напише лист до свого агента сибірських фарм який живе в Росії, а той поговорить уже з царем. Цар, як довідає ся які то ми бідні через сю прокляту „Свободу“, сейчас напише бумагу до римського папп. Сей знова напише бумагу до Франц Йосифа, а Франц Йосиф знова напише бумагу до єпископа Ортинського, аби „Свобода“ дала уже спокій бідним царославним. Крім сего дїстане мо від царя бумагу, що нам вільно буде урядити погром „Свободі“. Цар також прикаже Франц Йосифови, аби вьсді у себе понаставляв царославних батьюшків. Він до сего має право, бо гляньте лиш у „Світ-і“ — а переконасте ся, що вже нема Австрії, а лиш всяка сама Росія!... І тоді доперва на цілім світі буде лпш „Світ-і“ і стане ся після слів наших: „один пастир і один хлів буде!“ Виват! Чи згодні?...

„Згодні, згодні!“

І затягнувши воєнний гимн всі рушили до виходу. А що я там чув і видів тим і ділю ся з читачами.

Харлампій Черепача.

Трьодь Постну
можна купити у підчасноно.
Rev. John Velyhorsky,
Box 503, Minersville, Pa.

Новинки.

КАЛЕНДАР.
Лютый
25 | Ч. | Мелетія
25 | П. | Мартивіана
27 | С. | Авіксент я
28 | П. | І п Онісіма
1 | П. | Март. Памфіла
2 | В | Теодора
3 | С | Льва II

— Подає ся до прилюдної відомости, що адреса Іх Преосвященства Єпископа від дня 6-с. м. звучить: Rt. Rev. S. S. Ortynsky, gr. cath. bishop, 816, N. Franklin Str. Philadelphia, Pa.

— Дня 22 с. м. до порту в Норфолк, Ва., по перебуттю 4200 миль дороги, завпнула американська фльота, обізвавши довкруга цілу землю. День був хмарний, дрібний дощ падав, однак мимо того зібрали ся на берегах сотки тисячів людій, сотки малих пароходів колісало ся на воді, ждучи петерпаче прибути воєнної Армади. І ось о 11-ій годині загреміла сальва гармат, з поміж скель впусує ся сталевий колюс, панцирник Коннектікут. На березі підняли ся невмовкаючі окрики. — не наче від грому задрожала земля. Се Американці витали своєю фльотою. По середині в'їзду до порту станув яхт Рузвельта, „Мейфловбер“. Маєстатично промичув коло нього панцирник „Коннектікут“. Сальва за сальвою греміли повитальні вистрілі гармат, які витали вітчпну. За „Ковн.“ в рівних відступах надплинув „Канзас“, дальше „Міннесота“ і т. д., усіх 25 гортж, сталевих великанів По вступних церемоніях і повитанях у-стали ся кораблі півколесом перед містом, щоби відпочати по довгій подорожі.

— Справа Січинського. Як доносять польські газети, лікарі пенсіятри, котрі досліджували умовий стан Січинського, рішпли, що він зовсім здоровий, недужим на умі ніколи не був, не є обтяжений психопатично з уродження і в хвилі замаху на намісника Потоцького дідав з повною свідомістю. Нова судова розправа против Січинського відбуде ся мабуть в марті с. р.

— Дня 20-го с. м. відбув ся в Петербурзі похорон помершого наглу 17-го с. м. найстаршого стрія царя, великого князя Володимйра. Від п'яток літ бораз перший того дня показав ся цар Николай II. на вулицях міста, переїжджаючи в вітвртпх сакках поміж густі ряди салдатських багнетів. Присутність царя на вулицях не викликала найменчих об'явів радости ані невдоволення. Наглу смерть в. кн. Володимйра зводять до викритя заговору на жите царя, в який то заговір мав бути і Володимир замішаний. Іменю говорять, що найбільше чорноестенні круги в Росії суль дуже невдоволені з „ліберальних“ рядів царя і тому порішили його детронізувати, вибираючи на його місце в. кн. Володимйра. В посідній хвилі викрито заговір і се так зденервовало в. кн., що він помер наглу.

— В місті Ридзі 19-го с. м. задержала російська поліція великий автомобіль, який від довшого часу безвпнно їздив по улицах. В середині автомобіля найдепо цілу друкарню у якій печатано революційні відозви і прокламації.

— Князь Юрий бавить ся. Наслідник сербського престала, кн. Юрий, змущений політкою, зачинає знов бавити ся. Оноді приказав вирубати на Дунаю лід коло твердині і присилував востків купати ся. Вояків, напів замерзлих, витягнуло з води, а один з них тяжко занедужав.

— Стан здоровля д-ра Івана Франка. В здоровлю д-ра Ів. Франка зайшла зміна, і пока-

зала ся потреба виїзду зі Львова. Дня 1. лютого виїхав пацієнт із сном Андрієм і сплвин ся на разі в Фіюмі, де тепер доволі гарна погода. Там має намір пробути з місяць, а коли би погода змінила ся, тоді задумує виїхати до Італії.

— В Сарто Ман. Канада отворили молоді наші хлопці величю школу, в котрій побирають науку руської і англійської мови. Школа та відбуває ся в двох місцях, в хаті господаря Івана Сенькова і в хаті Стефана Цюника. До тепер сі два відділі тислять по десять учеників, але є надія, що призбирає ся їх більше. Може бути що за смп приміром позакладають вечірні школи і по других колоніях. А оно здало би ся.

— Нові двокоронівки. Австрійське правительство постановило витягнути поволі з обігу дотепершні гульдени а на їх місце будуть вибиті в державній монетарній срібні двокоронівки, котрі формою і зверхним виглядом будуть подібні до теперішних однокоронівок, однак вага тих монет і скількість в них срібла буде менша як в дотеперішних гульденях. Нові двокоронівки будуть служити до щоденних дрібних виплат, бо ніхто не буде обовязаний прийняти тої монети більше, як 50 корон, коли обовязок приймаюча гульдени є необмежений. Поки що двокоронівки будуть вибиті в сумі 50 мільонів корон.

— Кости передпотопових звірят знайдено при копаню глини в цегольни Равха в Станиславо-ві. Великі зуби і щокп тих звірят-великанів переходили ся в добрім стані. Дальші шукання за нащадками тих звірят відложено з причини зима аж до весни. Тамтого року найдемо в Старуні коло Станиславова також кости мамута з передпотопових часів.

— „Кохайте ся чорноброві — та не з Москалями“ писав уже незабутній наш геній Тарас. Не зважала на ум дівчина Марія Левич та покохала ся з Москалем Алекс. Лоз-им, званім також „Куропаткин“. Йому і легко було затуманити 19 літню дівчину, а коли наслідки зрадливої „московської любови“ почали показувати ся, Москалюшка драпнув з Нью-Йорку, видурпвши єще від дівчини 200 дол.

— Новий російський святпий. Цар видав указ до митрополита Антонія, аби день смерти Івана Кронштадського, помершого перед кількома тижнями, обходила його церква як святотчний день. Сим чпном зроблено Івана Кронштадського в короткій дорозі святпим, бо царським указом. І чи єще тепер наші царославні будуть випирати ся того, що головою їх церкви є цар? Тут є найбільший доказ, хто є паном і владітелем російської церкви.

— Поміч для угорських Русинів. Угорське правительство при знало 17,000 К на викорчоване диких зелених, якими позаростало багато землі в карпатських горах, де живуть Русини. Через те та земля стане придатною до управы.

— Цар Николай указом з 22-го с. м. розв'язав фінський сойм, позаяк предсідатель сойму позвільв собі скритпкувати царську політику. Нові вибори розписано на 1-го мая.

— Дня 17-го с. м. навістив страшный землетрус західну провінцію Перзії, Лурістан. Під час катастрофи знищено бо сіл та від 5000 до 6000 тисяч людпй стратило жпте. Богато місцевої земля формально проглотпла. Крім сего згнуло до 12,000 штук рогової худоби, одиноке майно населеня. Серед позістатого населеня панує страшна нужда. Обсяг землетрясеня був дуже великий, а що є лишень такє мале чпсло людських жертв, то се товкують тим, що провінція Лурістан є дуже гориста і тому рідко заселена.

— Скарб в Терреблештах. Минулого року рознесла ся по Терреблештах на Буковині вістка, що на полях релігійного фонду „Земляничний скарб“ — 20 кілограмів румунської монети. Один селянин постановив собі відшукати сей скарб. Одного вечера пішов на те місце, де мав бути схований скарб та став копати. По якімсь часі натрафив на якийсь твердий предмет, а як ударив в нього рискалем, дав ся чути звук якогось металу. Лопатою не міг видобути сего предмету, тож післав свого товариша, який стояв коло нього, та придвпвля ся роботі, по джаган. Та минає хвиля за хвилею, година за годиною, а товариша нема. Ось вже і ніч надійшла а про товариша ні чуток. Селянин пішов спати а рано, скоро сьріг пішов з джаганом добувати. Та ба, там, де був скарб, побачив тільки діру, скарб-гроші забрав товариш. Се розгнівало незвичайно селянина тим більше, що як каже, бачив у товариша монету. Тож доніс про се черновецькій прокуратурії, яка й заняла ся сею справою.

— Хоробливий дар пророцтва. Лікарські круги в Італії займають ся живо справою хоробливого пророцтва, яке представив др. Карті, оден з найповажніших лікарів в Римі, науковий академі в отсей спосіб: Одна пані була недужа від кількох місяців на нервову хоробу і вже дня 2. грудня претказала катастрофу в Месніні і Кальябрії. Свому лікареві др. Карті вручила она лист з просьбою подати його королеві. В тім листі благала короля, аби змілосердив ся над Месинію і казав її опорожнити, бо Месинцям грозить страшна катастрофа дня 18. або 28. грудня. Лікар знаючи, що має до діла з нервово хорою особою, сховав лист, а хорій сказав, що лист доручено королеві. В кілька днів потім хора попала знова в напад гістерії і з плачем питала лікаря, чи Месину опорожнено. До сего однак лікар не привязував ніякої ваги. Ніч на 18. грудня була для хорой страшна, а так само ніч на день 28. грудня перевела хора в нападах гістерії. Аж дня 28. грудня хора у-спокоїла ся. Тої ночі саме стала ся катастрофа в Месніні. Лікар передав аж тоді лист хорой королеві, а лікарі заняли ся розсліженем сеї справи.

BURNSIDE CHICAGO, III.
Бр. сьв. Ап. Петра і Павла від-165. подає до відомости що загальний мітінг відбуде ся в неділю, т. є. 28-го лютого. Справа церковна і предложене церковних плянів. Мітінг відбуде ся зараз по службі Божій в галі П. Слумбрпх 93 стр. сор. Woodlawnd Ave.
Стеф. Коцоловский секр.

NEW YORK, N. Y. тов. Тис-меннця, від. 144. подає до загальної відомости що мітінг відбуде ся в суботу, 27. фебруара в галі під ч. 134 Е. 7. стр. Всі членп мають явити ся на сей мітінг бо суть важні справи до за-лагодження. Хто не вповніть своїх належитостей буде суспендований з Р. Н. Союза.

Ів. Коцпкий секр. G 26

NEW YORK, N. Y. тов. Просьвіта подає до відомости що річний мітінг відбуде ся дня 28. Лютого 1909 під ч. 167 Е. 4 ул., в галі Козачка о 3-ій год. по пол. Членп мусять безусловно явити ся. Справозданє касове. Вибір нового уряду на рік 1909. Котрий член не явить ся підпадає карі: урядник і дол. а член 50 ц. Буде припимати ся нових членів без вступного.

Конст. Толопко предс.,
Василь Хомік кас.,
Сенью Магрель секр.

Општный пасіячпк
знаючий робити рамкові улї системи „Dadana“ глядає посади. Адреса в „Свободі“.

Театральне представленє „МУЖИКИ АРИСТОКРАТИ“, комедію в 2-х дїях, Мидловського, відограють членп читальні в Монессен, Па. в Opera house при Schoemaker Ave.

Цїни місць: першорядні 50 ц., другорядні 35 цнт., треторядні 25 цнт., для дітей 10 цнт. Дохід призначений на церков. КОМІТЕТ.

УЖЕ ВИЙШЛО ПЕРШЕ ЧИСЛО ЦЕРКОВНОЇ ГАЗЕТИ „ДУШПАСТИР“

Річна передплата вносить тільки 1.25 д
За редакцію відповідає о. П. Понятышин, і на подану адресу просить ся посилати усякі дописи і вісти з життя гр.-кат. громад.
Передплату просить ся послати на руки о. А. Ульіцкого, 76 Grand Str. Jersey City, N. J
Адреса редакції звучить: Rev. P. Poniatyshyn 411 Washington Ave, Elizabeth, N. J.

„ГАЙДАМАКИ“ МІСЯЧНИК

Для українського робучого народа в А меричії.
Виходить в четвер з кінцем кожного місяця під числом 339 E. 20-th Street. New-York, N. Y.
Передплата на рік 100 долар. В Австрії і Росії „ 150. долара. Оказові числа даром.
Не повинно бути одного щироного робітника Українця в Америкі, щоби не предлачував часопис „ГАЙДАМАКИ“.
Адреса: „Haydamaka“ 339 East 20 Street, New-York N. Y.

Нупуйте книжки:
Богослуженія страстныя седмици 50 ц.
Читаня о муках і смерті Ісуса Христа 30 ц.
Правди вічні 50 ц.
Фільотея 50 ц.

ХРИСТОС ВОСКРЕС!

6 перепісних листків (посткарток) призначених на Великдені українених писанками і пишпими знаменами Воскресеня, коштують 25 ц. 12 паперів листових з друкованим жаеланєм Свят Великодних коштують 25 ц.
Пішіть на адрес:
RUSKA KNYHARNIA
404 Bro dway, Scranton, Pa.

Фарми на продаж в першій руській колонії, в північно-захід. Тексасі.

Єслиб хто з Русинів хотів набути такую фарму в північно-західнім Тексасі в першій руській колонії, чи то за готівку по 15 дол. від акра, чи на сплати до 6 літ, чи на рент, звольть зголоситпсь до
А. Wala,
Box 163, Forth Worth, Texas. 7.

ЧЛОВІК знаючий карпентерську і племберську роботу глядає місця джанітора. Адрес в редакції.

Накладом „СВОБОДИ“ вийшли Папері листові.

окрашені гарними вінетами і портретами наших руських геніїв — Продає друкарня „Свободи“ по ціні 50 цнт. за 25 штук Адрес: „СВОБОДА“ 184 Hudson Str. New York, N. Y.

Читайте!

На підставі ухвали Конвенції „Союз“, кожде братетво приналежне до „Союза“, повинно мати отей книжки:
1) Книжку членів (Імєно-льо).
2) Книжку вєслчпчих скла-сєв.
3) Книжку касову і прозо-слово.
Кь сі книжки повиннає кожде братетво вєслати 5 доларів до каси „Союза“

СПРАВИ „СОЮЗА“

Почровитель і почетний член Р. Н. Союзу.

Іх Преосвященство Стефан Сотер Ортинський, перший руський єпископ в Америці.

Головний Уряд „Р. Н. С.“ на роки 1908—1910.

Духовний управитель: о. Михайло Балог, 712 Carson Str. S. S. Pittsburg, Pa.

Предсідатель: Дмитро Капітула, McAdoo, Pa.

Місто-предсідателька: Марія Черемшак, Trenton, N. J.

Місто-предсідатель: Федор Гут. Кульчицький Pittsburg, Pa.

Касієр: Алексій Шарпюнь, 624 Pine & Franklin St., Shamokin, Pa.

Секретар фінансовий: Семен Ядловський, Box 76, Jersey City, N. J.

Секретар рекордовий: Теодозій Лабовський, Box 76, Jersey City, N. J.

Радні: Михайло Беля, Holyoke, Mass. Петро Ярема, New York, N. Y. Іван Глова, Shamokin, Pa. Андрей Стефанович, Pittsburg, Pa. Алексій Горбаль, Derby, Conn. Михайло Чергі, Cleveland, O.

Контрольна Комісія. о. Д. Дроботвор, 25 Chesnut Str. Yonkers, N. Y.

Василь Гришко, Scranton, Pa. Михайло Бабій, Chicago, Ill.

Директор друкарні: о. П. Повятинська, 411 Washington Ave., Elizabeth, N. J.

Редактор: Ант. Цурковский, 184 Hudson Str., New York, N. Y.

Менеджер друкарні: К. Кирвич, 184 Hudson Str., New York, N. Y.

Головний організатор: Мих. Беля, 56 Hamilton Str., Holyoke, Mass.

† Посмертні вісти.

Ковач Михайло, член Р. Н. Союзу, від 31, Eleonor, Pa. помер 16. грудня м. р. Небіщик походив з Угорщини, села Мигалани стол. Земплін.

Середняк Павло, член Р. Н. Союзу, від 55, Carnegie, Pa. помер 24. січня с. р. Небіщик походив з Галічини, села Синява, пов. Сянок.

Гула Юліяна, жена Івана, члена Р. Н. Союзу, від 33, Northampton, Pa. померла 21. січня с. р.

Фік Гриць, член Р. Н. Союзу і муж Анни, членкині Р. Н. Союзу, від 17, West Pawlet, Vt., помер 21. січня с. р. Небіщик походив з Галічини, села Смильниц, пов. Ліско.

Вічная пам'ять!

КЧ. 854. КВІТ \$400.00 на чотириста дол., котрі п. Василь Козачинський вдовбав як посмертну запомогу по жені Елі з Головної Каси Руского Народного Союзу в Америці. Philadelphia, Pa. 1909.

Василь Козачинський. Сьвідки: Г. Мокрий, Яків Коспк.

Від місцевого Уряду Руского Народного Союзу в Америці. Відділ (число) 45. Іван Кречковський пр., Стеф. Демків секр.

Рух в відділах Р. Н. Союзу

OLYPHANT, PA. бр. сьв. Ів. Хрест. від 3. подає до відомости що дня 7-го лютого на місячним мітингу запала слідуюча ухваля: „Члени котрі довгують до Братства місячне, чи розмет, а на найближшій мітингу не вирівнають свого довгу, будуть з Братства і з Союзу виключені. Також на будуче, если не будуть правильно свої належитості платити, так само з ними поступити ся. На будуче не буде жадних „ескюзів“, а буде поступати ся стисло після повисшої ухвали“. Мітинги так само як і перед тим будуть відбуватися ся в першу неділю по 1-шій.

Юрій Хляк предс., Онуфрій Ковтко секр., Демко Хомин секр. рек.

ANSONIA, CONN. бр. сьв. П. і П. від 10 подає до відомости, що адреса фінанс. секр. звучить: Afr. Klancko, 96 Liberty Str. Ansonia, Conn.

ДРІВНІ ОГОЛОШЕННЯ

Іх пошуквання знаках, оголошеня бєлів, предствєньє, ськода і т. п. друкує в "Свободі" по ціні одної цєнта від слєва і одєм раз. Грєші трєба прєслєти напєрєдє.

НА ПРОДАЖ

гросєрєя, гарно зарєдженє. Бєз нес розвинєний. Ціна \$900.00. Причиною продажи є вїзд до краю. 141 Berry Str., Brooklyn, N. Y. 4-7

ПОЗІР МОЛОДЦІ!

ДІВЧАТА ПОЗІР!! Хочє молодець мати дєчину, щєби з нєю женити ся, або дївчина хлопцє, щєби вїйти замуж, то нєхай зголєсьє ся на нїжшє подану адресу. Ми удїлемо всєких інформацій молодим людєм, і вжє нє одна пара в такий спєсї пїбрала ся, та чєму-ж Вам сїдїти бєз товариша житя, та завидувати жєнатим людєм! Пишучи до нас по інформацій, вложїть за два цєнти марку. National Matrimony Bureau, Box 73 Winnipeg Man., Canada 4-5

ЧИ ДОБРЕ ТРАВІТЕ?

Ми часто надїбуємо людїя, якї повїрно мають добрий апєтит, однак нє можуть належито травити. Поживє їх нє скріпляє і сєчас по добрий їдї вони зновє голодні. Сє нє можна назвати здоровим станом, позаяк в тїм случєю поживї частини покидають органїзм разом з відпадками бєз найменчєй користи для органїзму. То означє, щє систєма травлєня є за слаба, щєби будє в силї задєржати і ассїмїлювати поживу. І ви мусїте скріплити свою систєму травлєня при помочи Американського Елїксїру Гїркого Вина. Воно вас пїжковито вдовольєть в усїх недугах жєлудка і кишєк. Сє вино змусить органї травлєня до правїльної праці а тодї і всє поживє зовєдїм певно вїдєє вам в корїсть.

Сє вино очїстїть вашу кров, скріпить вашї нервї, м'єснї зробить єлястичними. Уживайте його в усїх случєях, як ваш апєтит єтає неприродний, коли травитє тїло і вагу, коли відчувєте змучєнє бєз нїякої видїмой причини. По всїх другєторах. Jos. Triner 616—622 So. Ashland Ave. Chicago, Ill.

ОГОЛОШЕНЄ.

Потрїбую сєчас дєкоучитєля. Платня мїсячна (бєз помєшєня і жарчу) від 35 до 50 долєрїв в мїру заслуг. Вимоги: грунтовнє знанє нотного сьпїву, бєдай в практицї, так щєб умїв провадити хор. 2) Голєс тєнєровий. 3) Знанє проваджєня вєчїрної шєколи в руських язїцї двї годїни дєнно, (в Суботу цїлий дєнь) з тутєшними дїтьми. 4) Моральнїсть і твєрєзїсть. Голєситись на адресу: Rev. V. S. Hrywnak, Box 375 Olyphant, Pa. Lacka. Co.

КОНКУРС.

Парохїя потрєбує дєкоучитєля; мїсячна платня від 35—45 в мїру заслуг. Вимагає ся: 1) точнє знанє уставу церковного, пїня нотного а зглядно проваджєня хору 2) добрий голєс (тєнєр) 3) совїснє проваджєнє шєколи 2 год. дєнно вєчєром в язїцї руським 4) моральнє закованє ся. Голєситись: Rev. Al. Rotko, Box 1091 Carnegie, Pa. 5—7

ДЕ Є

Михайло Шабатура. Перед рокєм робив в Канадї в Fort William близько 3 роки. Хтєби знав о нїм прошу дати знати на адресу: Stephen Palahniuk, Box 75, Belfield, N. Dak.

19 літний хлопець, Русин, уміючий по руськи, польськи, німецьки, не много по англійски

пошукує роботи. Михайл Бунда, Tuxedo, Va. Norfolk Co.

Для терплячої людскости.

Яє що зверїлєсьє Ви ужє в дїня, і страгїлї: ужє усїяку надїю на вдорєвє, то почїньє зарєзати старє ваво в вїдєзї, так звєвє

„Вифлеємське вино“

яє вдїовнює кров, яє зробить в Вас сїмїплих, здоровїх і кровастїх. Певний лїк в усїх недугах сьрїчєнєвих перєстудю, недємаганєм жєлудєкє і кровї.

Пєодїнока флєшка 1.00 дол. Шїстє флєшок 5.00 „ Дванайцять флєшок 9.00 „ Грєші висплати „Мої ордером“. Адресувати: W. KRYSZEWSKI & CO. 18 Germania Avenue, Jersey City, N. J. 7 19

В мїсяцю Януару с. р. приступили до Р. Н. Союзу сїдуючі новї Братства і члєни.

Братство сьв. Іоана Хреститєля в E. Hammond, Ind. від 226. Р. Н. Союзу.

Дураї Тома, Стодола Йосїф, Папп Іван, Какаш Кароль, Бабїн Михайло, Солей Андрей, Мунчак Іван, Копанайко Петро, Карас Василь, Фїгнар Василь, Герман Михайло, Сємаш Володїслєв, Солян Михайло, Сичак Микєлай, Корнафїлє Василь, Бєк Антїн, Ющїк Михайло, Руснак Іван.

Тєв. Богдєна Хмєльницького в Newark, N. J. від 133. Р. Н. С. Іван Трїсєка, Василь Федьчїшин, Микєлай Яблоньский, Теодор Яблоньский, Теодор Сорєка, Тимєфтєй Брїк, Кароль Яблоньский, Павло Горцун, Василь Голодєк, Іван Корїтка, Пєкрїль.

Бр. сьв. Іоана Хреститєля в Port Buckley, Pa. від 223 Р. Н. Союзу.

Микєла Ярош, Сємєн Кулявий, Павєл Кондратский, Іван Завєйский, Кирїло Паламар, Павло Ярома, Скрабут Антонїй, Афтан Дзєдєк, Стефан Папуга Тимко Варга, Сємєн Фїгєль, М. Нагребєцкий, Кузмїньский Гр., Микєлай Адамєвич, Павєл Капєк, Фєлїкс Дзєбак, Іван Кузмїньский, Микєлай Хрулїч, Лукєч Лєбуда, Павло Грївняк, Йосїф Коцаба, Стефан Запотєчний, Зїлїп Шевчїк, Яєкє Кацєк, Іван Каршїн, Андрей Куземєка, Клементїй Пєк, Пєтро Адамєвич, Антон Рїкєй, Іван Мїльє, Іван Владїка, Пєтро Кулїк, Лєдомїр Каршєн, Василь Пєтрїшин, Микєла Запотєчний, Дмитро Нагребєцкий, Максим Стєцєко, Ілько Івєцїшин Микєлай Вацїшин, Пєтро Баламєвич, Іван Адамєвич, Василь Брєда, Бр. сьв. Отцє Нїколая в Belle Valley, Ohio. від 224 Р. Н. С.

Василь Палїньский, Нїколай Пїнчєк, Сїмєк Сторєшка, Нїколай Гадїк, Грїць Сторєшка, Яєкє Латанїшин, Федєр Тїтєкєч, Василь Русїн, Панько Яєцьє, Іван Вєртїн, Ізїдор Бакаї, Казїмїр Бакаї, Микєлай Яєцьє, Андрей Хрїн, Микєла Ворєна, Олєксє Ващїшин, Вєвєжїнєць Мархєль, Якуб Капєр, Іван Кєгує, Микєлай Ворєна, Микєлай Кєгує, Василь Чмїль, Ілько Чубатїй, Микєлай Мотїчєк, Грїгорїй Кєпчєк, Бр. сьв. О. Нїколая в Desloge, Mo. від 225 Р. Н. С.

Василь Бартєш, Микєлай Кузїв, Євсєяхї Пїнчєк, Іван Горнєстай, Пєтро Музїка, Василь Марцїнєк, Стефан Лукачїк, Василь Собєкє, Іван Курдєк, Нїколай Мєзур, Колєдїй Андрей, Грїгорїй Цїонїк, Стефан Волєньский, Андрей Шрамаєк, Василь Галєк, Василь Гук, Іван Латчїшин, Грїгорїй Сїнїшин, Алексїй Балїгрозкий, Євсєяхї Стєцїк, Дмитро Сорєка, Нїколай Зєцьєк, Іван Зєслєцкий, Павєл Ковалїв.

Бр. сьв. Іоана Хреститєля в Degu, Pa. від 227. Р. Н. Союзу.

Нїколай Клім, Антїн Корєлєвїч, Микєлай Васловский, Максим Завїйский, Андрей Кєзїмчєк, Микєлай Кухарєк, Йє-

сїф Пїдбурський, Іоан Пїгула, Йосїф Грїцьковїя, Іоан Олхєвский, Микєлай Корєлєвїч, Юрїй Маєр, Микєлай Крєвєць, Грїгорїй Пїрожєк. Бр. сьв. Аннї в St. Clair, Pa. віддїл 228. Р. Н. Союзу. Магдалїна Скрїпєк, Анна Поповїч, Сєндрїя Тєлєп, Яга Мєцїшин, Анна Хїлєк Євє Сарєнчєк, Фєнїя Фєцємєкє, Марїя Полянська, Катєрїна Стефанєкє, Катєрїна Гїрчє, Марїя Хєма, Анна Горбаль, Анна Дємєянєвич, Юстїна Жплїч, Єфрєсєкє Вєвчєк, Тєодозїя Лучкєнїн, Марїя Пїнкєсєвїч.

Бр. сьв. Васїля Вєлїкєго в Scranton, Pa. віддїл 229 Р. Н. С. Микєлай Бурдєк, Пїндзєла Мїх. Нїколай Нїшєвїч, Мєксїм Лєцїшин, Василь Шевчїшин, Грїць Тєлєвський, Василь Соєкїра, Іван Лєзар, Микєла Пїндзєла, Грїць Панько, Пєтро Нєйдєх, Пїлїша Василь Іван Ордїнїч, Грїгорїй Брїндзєк, Фїлїп Дєк, Іван Гусєк, Йосїф Росовський, Микєла Бубєрський, Вацїслав Гутєвський, Олєксє Лєврїський, Микєлай Духнєк, Іван Кєпєкє, Лука Яворський, Микєлай Кєсєц.

Бр. Нєпор. Зєчатї Прєч. Дївї Марїї в Monessen, Pa. від 230. Парєсєка Микєлко, Євгєнїя Кєчмарїк, Марїя Сївїк, Єлєна Гагашєка, Анна Пїшєкє, Олєна Мєлїнєкє, Катєрїна Флїпчєкє, Юлїя Янкєвсєка, Юлїя Пудїкє, Анастєзїя Крулїнєкє, Марїя Чєрнєжїцєкє, Пєлєгїя Іжє, Катєрїна Вєвжїньсєка, Тєодозїя Цїмбалє, Анна Солєн.

Бр. Нєпор. Зєчатї Прєч. Дївї Марїї в Scranton, Pa. від 231. Марїя Чолїй, Орїна Лєкєтє, Тєклє Богцєкє, Катєрїна Павлєвсєка, Тєклє Рєжєнєвїч, Нєстє Дзєсє, Анна Дєкєнтї, Юлїя Ковєльчєкє, Тєклє Баєкє, Вєрвєрє Пєстєхє, Парєсєка Юєсєкє, Марїя Дємєкєвїч, Анна Юєсєкє, Вєрвєрє Гєйдїчє, Пєлєгїя Лєуєлєкє, Тєклє Краєкївсєка, Грїгорїна Дзєбєкє, Юстїна Бєйєкє.

Бр. сьв. Грїгорїя в Hazelton, Pa. від 232. Владїслєв Дєкє, Іван Азовський, Мєкїм Запчєкє, Василь Дїмїдов, Юрєкє Іванєчєкє, Стефан Гнєтєкє, Іван Гєрдїйчєкє, Іван Зємлєдєхє, Пєтро Лїтвїн, Акєлєкє, Нїколай Маєкєра, Нїколай Лубєвїй, Йосїф Вїтовський, Ісєнєцьєкє Гєлєдїн, Стефан Вєгєвєн Зємлєдєхє Юрїй Кєсїян, Микєлай Вїтєкє, Сєвєкє Рїбчєкє, Стефан Нєпїлївоєдє, Іван Рєдїньсєкий, Кароль Бучєкєвський, Гжєсїк Стєховський, Онуфрїй Лїговїй, Федєр Вєсєчїньский, Іван Рєкє, Нїколай Лїговїй, Дїмєкє Шпїка, Сєман Маргїнєкє, Йосїф Кармєвїч, Йосєфєтє Кєсїян, Єлєк Гєрдїчєкє, Федєр Кєрєпєцкий.

Від 1. Хомєк Тєодєр, Кємпчїньский Лука. Від 3. Кирїло Клапєч, Онуфрїй Юєцєкє.

В. 4. Андрей Грєчєх. В. 5. Андрей Шлєбєвський. В. 5. Йосїф Хорнєкє і Іван Хорнєкє дїтї.

В. 6. Брїтєвєк Пєтро Гєоргїє, Лєшко Микєлай. В. 7. Андрей Пухїр, Іван Бєйєкє, Василь Сєнїк, Алексєндєр Попїв, Пєтро Шєстїй, Микєлай Сєйдє, Василь Вєрє, Іван Пєтрєчєкє, Фєдєкє Стєцєвїчє, Ілько Яворський, Сєман Нєрєповїч, Василь Гєталєвїч, Пєйзє Прїтєкє і Анна Прїтєкє дїтї.

В. 8. Стефан Сєсє, Микєлай Скєльєкє дїтє.

В. 9. Йосїф Пєлєкєнєкє. В. 10. Грїць Крївєнїсє, Сєман Крїль, Павло Вєрєнє, Нїколай Мїкїтє; Єлїсєвєтє Студєнтє, Мєксїм Пєдбєрєзєнєкє, Олєна Ковєльє і Нєстєя Гєрбєл дїтї.

В. 14. Іван Сємєрєкє, Анна Вєлєнєтєкє, Хрємогє Пєвїлєнєкє, Пєтро Кїмєкє, Вїктор Сардїгє, Прєкєкє Мєрхєтє, Парєсєка Мєтїєкє, Іван Дзїрєкє; Павєль Вєлєнєтїкє, Юлїянна Вєлєнєтїкє дїтї.

В. 18. Іван Пїдлїнчєкє дїтє. В. 19. Тєклє Лєбусєкє дїтє. В. 22. Ілько Вєлєгєшє. В. 25. Нїколай Кєпєцєкє, Василь Сутєкє.

В. 27. Москва Андрей. В. 28. Горвєт Микєлайє, Круль Іван, Гєрбїст Ільєкє, Бєбєкє Микєлайє, Брєнкє Онуфєр, Стєпєлє Йосїф, Тїмчїшин Тїмєкє, Грїцєй Кароль, Крїсєкє Микєлай, Сєвєкє Іван, Гєнїчєкє Іван, Фїлє Фєдєр, Гєнїчєкє Грїць, Мєцєкє Олєксє. Мєцєкє Гнєтє. В. 29. Грєзьє Анастєзїя, Дєлєвський Тєодєр дїтє. В. 31. Сурєкєлє Сємєуїлє. В. 33. Кєвє Якубє, Глєдїшє Кєгєрїнє дїтє. В. 36. Тхїр Вєсїлє, Кєнтєр Лїєкє. В. 41. Лєпєк Тєодєр. В. 42. Гнєтє Микєлай, Гнєтє Анна, Микєлай Анна, Слївєкє Андрей дїтї.

В. 45. Богдєн Микєла. В. 46. Пїлїп Стєфан, Лєнєрд Іван, Пїсєкєрєкє Іван дїтє. В. 49. Гємзє Юрїй. В. 51. Гєлєтє Дмитро, Сєвєчєкє Стєфан, Кухєр Фєдєкє. В. 52. Кєрєтєкє Зєфїлє, Шєвчєкє Стєфан.

В. 54. Олїєрчїк Василь. В. 55. Фєцєшєкє Стєфан. В. 57. Дзємбє Іван. В. 58. Фєндєкє Дмитро. В. 59. Кєцєнє Антїн. В. 61. Кєпчєкє Стєфан, Пєтрїкє Микєлайє, Кєпчєкє Пєтро. В. 62. Вєчїньский Нїколай. В. 65. Гєгє Дємєкє, Гєлєбєвський Йосїфє, Зєкєнїчє Анна дїтє. В. 70 Чєпєкє Стєфан.

В. 72. Гєвєрїлєкє Андрей, Стїчєкє Андрей, Тєлєпєцьє Гнєтє, Рудєвський Грїць, Тїрєн Василь. В. 75. Щєрбє Тємєкє. В. 76. Чїчїлє Андрей, Пєдєлєчїкє Микєлайє.

В. 77. Мємчївський Пєтро, Слєвїєкє Василь. В. 78. Врубєльє Іван, Дєрєкєвїч Йосїфє, Вєцєурє Йосїфє, Онушко Василь.

В. 79. Шєлєнїчє Микєлай. В. 82. Стєрєнчєкє Олєксє, Фурємєнїкє Рєман.

В. 83. Вєтїлїє Фєна. В. 84. Дєундє Андрей. В. 85. Кїбєкє Йосїфє. В. 89. Сємєрєкє Рєман. В. 92. Гєлєвчєкє Вєлєдєчїр.

В. 96. Кїртїкє Пєтро. В. 97. Гєрбєрє Гєвєрїлє. В. 99. Гєрмєнє Пєтро. В. 101. Вєлєцєкє Марїє. В. 103. Поповїчє Фєдєр.

В. 04. Яєсїнїшин Нїколай, Стєцєкє Йосїфє, Кєлєжєкє Іван; Стронський Марїє і Шкурєтє Йосїфє дїтї.

В. 105. Лїєкє Нїколай, Мулїчєкє Іван. В. 107. Стрємєкє Дмитрїй. В. 108. Мєгдїчє Тєодєр. В. 113. Цєпєрє Мїхєйлє, Мєгєнєкє Владїслєв, Лєрєнєцє Мєрєкє, Гнєтовський Микєлай, Кївчєкє Антєшєкє, Дрєпчїкє Гнєтє, Пєлїє Пєвєлє. В. 116. Гїрєлє Микєлай. В. 120. Грєскє Єрїє, Кєпєнїшинє Ільєкє дїтє.

В. 122. Пєрєгрїмє Вєрєвєрє, Вєрєстєйє Вєрєвєрє. В. 123. Пєвєлїшїнє Іван, Пєнєкєвїчє Андрей, Гєчєкє Гнєтє, Дїкїє Микєлайє, Сєкєцьє Юрєкє, Вєсїлькївє Василь, Сїдєлєнїєкє Сїлєвєстєр, Дзєулє Микєлайє, Гєтєлє Нїєкєлайє, Гнєтєшєкє Стєфанє, Мєргїнєкє Нїкєлє, Гєтєлє Іван, Чєгєрєкє Грїцьє.

В. 126. Слївєкє Іван, Кєбушє Іван Клінькєвський Микєлай дїтї. В. 129. Шуплєкє Стєфан, Гєшєцїєкє Микєлайє.

В. 134. Спєнтєкє Нїколай, Спєнтєкє Анна, Спєнтєкє Іван, Спєнтєкє Юрїє дїтї.

В. 135. Орїхєвський Фрєнкє, Кєвєльє Микєлайє.

В. 140 Кїхтє Микєлай. В. 146. Пєслєвський Антїн, Лєзєрєкє Ільєкє.

В. 147. Лєбєсє Іван, Бєжнє Іван дїтє, Мєрєкєвїчє Іван, Пєтрєшєвїчє, Сївїє Мєксїмє, Фєрєнєкє Грїгорїє.

В. 149. Губчєкєкє Васильє, Онуєкєвїчєкє Васильє. В. 150. Лєпєтїнє Йосїфє. В. 151. Мєрєшєкє Антонїна. В. 155. Стєчєкє Дмитро, Сєнєкївєкє Васильє, Гудєлєкє Тєодєр. В. 157. Мєрєкєвїчє Іван дїтє, Нєвєкє Йосїфє.

В. 160. Іванцїє Кєстьє.

Вєтєпайтє до Союзу!



„Союз“ — одїноєкє русєкє народнєє орєганїзацїє в Америкї.

Прїємаєє члєнїв від 1 рєкє до 40 лїтє житєя.

Вєступнє пїслє лїт. СОЮЗ ПЛАТИТЬ:

В рєзї смєртї члєнє блєсє „А“ (цїлє посєртнє) \$1000.00.

В рєзї смєртї члєнє блєсє „Б“ по довїну посєртнєго \$500.00

Посєртнє за жїнєку або мєжє члєнє блєсє „А“ 400.00 дол.

Посєртнє за жїнєку або мєжє члєнє блєсє „Б“ 200.00 дол.

Посєртнє за дїтїє від 15.00 до \$300.00.

В рєзї угрєтє. а) обєк очїєкє а) або рєкє \$1000.00.

б) одїної рєкїє. вєгєкє або єкє \$300.00.

Слєє стєпє рєдїцїє в шпїтєлє Сєжєвїдїньєкє, Союз платїть щє рєкє рєдїцїє \$150.00.

Хтє хочє вєтєпайтї до Союзу, мусїтьє вписєтїсьє тєкєжє до брєтєствє, яєє нєлєжїтьє до Союзу.

Важнє для П. П. Сєкрєтарїв Р. Н. Союзу.

В. 161. Маркович Люд. Шурк Френк, Адух Фелікс, Рега Альберт.
В. 162. Павловський Йосиф, Гринь Ратч, Ковальчук Йосиф, Дюс Иван, Шлаган Олекса, Гура-льчук Машцій, Станкевич Григорій, Пашкевич Иван, Білас Иван, Бучкович Гринько, Дюс Павло, Дюс Сенько, Дюс Никола, Бучкович Никола, Комар Никола, Вишиньский Никола, Глухан Иван, Луцицкий Никола, Иван Яцишин, Стефаник Федь, Павлакко Никола, Ханас Йосиф, Бомба Стефан, Скула Иван.
В. 163. Гилько Рудик.
В. 165. Сорока Григорій.
В. 169. Вацо Андрей, Вікаль Петро.
В. 177. Тимчук Петро.
В. 178. Голей Михайл, Омеляновска Евдокія, Сьвірк Параска, Іряк Катерина, Скібневський Иван, Заворотний Николай.
В. 179. Зелінський Войтіх, Зелінський Стефан, Леванда Михайло.
В. 190. Полегонький Михайл, Судомляк Иван, Головатий Семан, Підлісний Иван, Гориньук Григорій, Головатий Павло, Гук Кость, Когут Андрух, Гайгель Иван, Назар Михайло, Гевлют Льво, Дзондза Василь.
В. 191. Лісовський Григорій Лісовський Йосиф, Ольшанецкий Франко.
В. 194. Даргай Юрий.
В. 197. Сліпець Василь, Несторович Иван, Бучик Гнат.
В. 199. Елісавета Иван, Гіма Анна.
В. 202. Лазоричак Христина.
В. 205. Біцко Василь, Бябиць Иван, Бонік Иван.
В. 207. Яворський Николай, Гефрт Иван.
В. 209. Чех Иван, Гурняк Иван.
В. 213. Баглай Грць, Бакун Пилип, Гура Кіндрат, Чмир Михайло і Павелко Марія діти.
В. 214. Мелянія Копчак, Возьняк Анна, Лазовска Паранька.
В. 215. Герас Андрей, Горен Николай, Бабій Максим, Кузик Николай, Кузик Михайл, Сухарина Николай, Кінаш Дмитрій, Шайка Василь, Гучко Иван, Груна Петро, Маргіта Василь, Іванцьо Василь, Капітан Данько, Шкода Василь, Капітан Василь, Глеба Иван, Георгій Білюнка, Гьницький Теодор, Дмитрій Ливак, Дзвонар Андрей, Береш Олекса, Глеба Иван, Попович Теодор, Гьницький Дмитрій, Маргіта Михайл, Глеба Иван, Пензанік Георгій, Ливак Михайл.
В. 216. Вікрук Олена.
В. 217. Бойко Михайл, Василішні Микита, Андрусів Василь, Музичка Андрей.
В. 221. Паславський Иван, Марко Зіньчук.
В. 222. Брозайтес Станіслав, Білий Стефан, Пилишак Федор, Коваль Йосиф, Навізовський Семен, Вийчук Василь, Василенен Михайло, Громак Михайло, Барис Юрий, Оліничук Кондрат, Доронда Михайло, Непійвода Иван, Слівинський Иван.
Приступили наново:
В. 1. Аполъо Иван, Циглер Френк, Буряк Михайло, Мадзюх Михайло, Шляхтич Пахомій.
В. 12. Дзюбак Никифор, Бурштін.
В. 16. Полянський Лазор.
В. 33. Тернавський Василь, Лощен Никола, Сікора Михайло, Бурян Иван.
В. 38. Шевчик Петро Шевчик Иван.
В. 52. Недбала Михайло.
В. 55. Шимонік Йосиф.
В. 62. Фуртак Данько.
В. 68. Бундзяк Агафія.
В. 70. Павлік Гаврило.
В. 84. Галван А., Фенчик В.
В. 108. Богачук Семен.
В. 116. Козакевич Френк.
В. 121. Младанець Юрий, Савко Юрий.
В. 123. Ліпницький Алекс.
В. 125. Михалко Юліана.
В. 136. Станьчак Евстахій.
В. 162. Скула Иван.
Т. Лабовський,
супермар рекорд.

Виназ членів Р. Н. С за місяць (Тічень 1909 р.)

№	На ім'я	На відсоток	На пов. посеред.	Друг	На ім'я	На відсоток	На пов. посеред.	Друг
1	293	9 49	108	57	20	5		
2	56	2	109	32	2	2		
3	226	8 32	110	29				
4	80	5 18	111	7	9			
5	75	10	112	7	5	3		
6	92	2	113	37				
7	155	5 34	114	43				
8	41	1 33	115	31				
9	85	21	116	12	4	1		
10	94	11 36	117	25	4	1		
11	28	8	118	5	5			
12	81	3 7	119	33				
13	24	1 5	120	52	1	12		
14	88	25 26	121	144	1	85		
15	33	1	122	47	3			
16	20	3 16	123	190	23	12		
17	28	1	124	28	19			
18	30	16	125	18	18			
19	72	8 43	126	38	5			
20	62	4 11	127	15	1			
21	15	4	128	14	1	4		
22	3	1	129	50	11			
23	40	7	130	17	5	4		
24	17	1 2	131	4				
25	48	2 2	132	29	4	10		
26	36	2	133	4	10			
27	51	7 35	134	31				
28	131	34 13	135	123				
29	30	1 20	136	22	1	7		
30	81	9 17	137	10				
31	38	1	138	6	5			
32	48	6	139	26				
33	204	6 17	140	44	5			
34	18	1	141	12	2			
35	44	5	142	10	37			
36	39	16	143	59	1			
37	48	17	144	16	15	11		
38	79	4 13	145	20				
39	43	4 5	146	21				
40	55	3 6	147	24	2	8		
41	33	4	148	20	2			
42	55	8 49	149	19				
43	35	10	150	7				
44	10	1	151	9	9			
45	35	7 7	152	41				
46	16	1 43	153	15				
47	61	3 7	154	31				
48	109	10 8	155	13	9			
49	16	1	156	2	2			
50	11	1	157	37	3	6		
51	37	4	158	28	2			
52	46	4	159	20	6			
53	221	21 61	160	18	6			
54	9	5 1	161	24				
55	79	4 11	162	40	14			
56	35	1 3	163	21	2			
57	21	1	164	13	6			
58	92	7 30	165	42	6			
59	26	5 3	166	48				
60	1	8 6	167	14	3			
61	83	2	168	14	6			
62	88	4 19	169	31	1	1		
63	73	9	170	9	7			
64	4	1	171	3	6			
65	87	4 11	172	9	2			
66	35	6 2	173	20	2			
67	151	2 11	174	30				
68	14	1 8	175	7				
69	31	3 2	176	12				
70	45	48 9	177	7				
71	25	1	178	9	11			
72	67	26 179	26					
73	12	2 3	180	13				
74	15	1	181	10				
75	28	1	182	16	4			
76	15	6 1	183	14	3			
77	19	1	184	38				
78	175	2	185	54				
79	22	1	186	31				
80	61	1	187	7	11			
81	21	9	188	20	5	7		
82	101	16	189	28				
83	5	7 1	190	21	34			
84	58	1	191	41				
85	142	3 11	192	10	8			
86	61	1	193	11				
87	17	1 9	194	7	10			
88	8	2 7	195	15	1			
89	18	1	196	47				
90	20	1 2	197	31	3			
91	63	18 1	198	31	20			
92	89	37	199	23	5			
93	18	1	200	7	4			
94	39	15 1	201	15	1			
95	53	10	202	9	39			
96	56	17 17	203	3	49			
97	12	1 3	204	1	17			
98	29	2 8	205	32	17			
99	70	35 7	206	9				
100	13	5	207	47	7			
101	1	9	208	51	5			
102	62	1 2	209	36				
103	14	1	210	16	12			
104	102	6 27	211	8	18			
105	7	11 4	212	21				
106	46	24 2	213	11	11	5		
107	45	6 13	214	27	13			

Раз м 9442181530

Визна

Видка	На відсоток	На пов. посеред.	Друг	Видка	На відсоток	На пов. посеред.	Друг
215	44			224	25		
216	37			225	24		
217	1	77		226	18		
218	19			227	16		
219	10	5		228	15	2	
220	8	10		229	84	3	
221	13	20		230	13	2	
222	50	9		231	15	3	
223	26	16		232	34		

Книжки
 які можна дістати вскладі книжок „Свободи“:

- Америка 15 цнт.
- Ангел та пустельник і т. і. ... 15
- Борба клас і чому бобітники організують ся 15
- В Старім і Новім краю 25
- Грихи міліонерів і т. п. С. 7. 15
- Дещо з історії православної місії в Америці 10
- Дещо про звітвата 30
- Дні левади і т. п. С. 5. 15
- Дорога любови, то Божа дорога, С. 6. 15
- Емігрант 15
- Жовнір 10
- Журавлі 10
- Житє, зарібки, організації і т. п. в Спол. Державах 15
- Земельне питање 15
- Зуб за зуб 10
- Історія Русі з образками .. 10
- Капітал і праця 15
- Книжка рахункова 50
- Казка про Жидів 15
- Многострадальний народ, огляд історії українського народу 20
- Навернений Грішник 20
- Народний рух австро-угорських Русинів 15
- Новий Завіт \$2
- Образки і загадки 10
- Оповідання 15
- Про відступників від рос. православія 10
- Про шутро землі 25
- Підземні скарби 25
- Покума 10
- Псалтир \$1
- Розмова Поляка з Русиним .. 10
- Смерть 10
- Стародавні казки та оповідання 15
- Степові люде 15
- Страйк 20
- Стрільця на смерть, робітнича драма 15
- Товариска ворожка 15
- Унія в Америці 20
- Хто з чого живе 15
- Які то є люди на землі, з 20 образками 50
- Як мужик ходив до царя правди шукати 15
- Через кордон 15
- Руско-англійський тлумач ... 60
- Польско-англійський тлумач .. 60

Добрий заробок
 Кожний може легенько заробити 12 доларів тижнево через розповсюджене нашого російського тютюну.

Пробу випробуємо даром.
 Пишіть сейчас залучаючи марку на відповідь до
 Russian Tobacco Co.
 132 Nassau Str. Room 301
 New York, N. Y. 539

ВАЖНЕ!
 Дістаємо книжок за 500 дол. зі старого краю а також видає у Львові календарі „Проробити“. Пишіть по цінник залучаючи марку на відповідь:
 Knyharnia Nowostyj,
 808 Carson Str.,
 S. Pittsburg, Pa. 6-7

Прекрасні фарми
 в полудневім Michigan.
 Хто не хоче аби його ошукано, а хоче мешкати в найздоровішій кліматі, коло великих міст, мати гарну фарму з красою будівлю і добрі землі та кусник доброго твердого ліса, нехай не відкладає, і купить собі від нас фарму, а ми виставимо на ню „Deed“ і „Abstract“. Ціна дуже низька. Готові фарми з будівлю в ціні за 80 акрів від \$1000 до \$3000. Грунта неуправлені в ціні за оден акер від \$3 до 15 дол. Всі фарми продамо разом з угльом на кілька літню розплату. Хто купить фарму дістає зворот коштів за дорогу.
 The Badovsky Land Co.
 Box 47
 5-8 STANDISH, MICH.

Молитвенники в красній оправі.
 Бог Надежда моя \$2 50
 Хліб Душі 2 50
 Duch Duszi 1 50
 Duch Duszi (в звич. опр.) 75
 Молитвенник малий 1 50
 Вінець 1 50
 Зборник 2 30

Також можна дістати:
 Книжочки колежаторські церковні 10
 Книжочки Братські 10
 Метрики хрещеня 3
 Метрики шлюбні 3
 Метрики смерті 3
 Поміник померших душ ... 10

Пишіть на адресу:
Svoboda,
 184 Hudson Str., New York, N. Y.

Хочете добру річ набути а при тім дешево, удайте ся на понизшу адресу. Пишіть по польсько-руський образковий катальог і залучіть марку за 2 цнт.
 Адреса:
ANIELA ORZESCH
 6 Sylvan Court, New York City

Папері листові з образами
 представляють: В. Хмельницького, І. Флявкы, Н. Лисенка, Т. Шанченка.
25 штук 50 цнт.
СВОБОДА
 184 Hudson Str., New York

ЧИТАЙТЕ! ЧИТАЙТЕ!
ВАЖНЕ ДЛЯ РОБИТНИКІВ!
ВАЖНЕ ДЛЯ ДІВЧАТ!
 Бесплатне Руске Бюро Праці ім. св. Рафаїла, 339 East 20th Street, New York (близько рускої грек. кат. церкви св. Юрія) межи 1 а 2 евною вищує роботу для мушн і желщнн, і удіяє інформацій та поради емігрантам.
 Просимо всіх, що знають про яку роботу на свсім плеїзі для мушн, або дівчат, донести про се під слідуючою адресою:
ST. RAPHAELS RUTHENIAN FREE EMPLOYMENT BUREAU
 339 East 20th St., New York.

German Savings & Deposit Bank
 на розі 14 ої і Carson улиці, South Side.
Pittsburg, Pa.
 є загально знаній, як один з найлутше проваджєннх Банків в Пенсильванії, що зновні ствердили і державні контролльори. Щадїть отже і складайте гроші на 4% тільки в тім Банку як однім з найпевніших. Вислаючи гроші платіте від пересилки ціни поштою. Шифкарти в всі ліній І. II. і III. кл. Справа військової, нотаріальні і судові заложуємо скоро.
 Й. Е. Рот, президент,
 Й. Е. Ерні від екзекутивн,
 А. П. Міллер касієр,
 Ал. Бучак ур. банку.

Читайте уважно!
 Звертаємо увагу усіх Вд. Родичків що однією управління до пересилки грошей на стеїт Коанектикот є **ГАВРИЛ ДЗЯДИН,**
 130 Main Str., Derby, Conn.
 який є нотарем публічним і має казцію в стеїті в сумі 10.000 доларів.
 У великій справі удайте ся лиш до него. Він виробляє повновасти, контракти купня і продажа і т. д. Полагоджує справи військової ак ульікопня від асестерунку, контролю, виправ і т. п. Продає шифкарти на всі ліній корабельні. Мініє і пересилає гроші до всіх країн.
 Тому, Родичкі, проч в чужині а удайте ся лиш до:
GABRIEL DZIADYK,
 130 Main Str., Derby, Conn.

ОДИНОКИЙ РУСЬКИЙ ФОТОГРАФ ПАРЛО ГУРДУС
 77 Newark Ave., близько Henderson St., JERSEY CITY, N. J.
 Прийдїть до моеї робитні і придивїть ся моеї роботі, а яко правдивї знатоки переконаеться, що я більше даю, чим обіцяю. Фотографї високою старанно і в всякою точнїстю.
 Дивїть ся добре на номер дому!
P. HURDUS,
 77 Newark Ave., near Henderson St., JERSEY CITY, N. J.

Хто хоче добре і безпечно умістити свої гроші в ріднім краю вехай посилає їх до
Народної Торговлі у Львові,
 котра має вже шість своїх власних камєниць. Від вкладок на книжочки платити „Народна Торговля“ 4 і вів процєнт.

Хто хоче добре і безпечно умістити свої гроші в ріднім краю вехай посилає їх до
Народної Торговлі у Львові,
 котра має вже шість своїх власних камєниць. Від вкладок на книжочки платити „Народна Торговля“ 4 і вів процєнт.

Хто хоче добре і безпечно умістити свої гроші в ріднім краю вехай посилає їх до
Народної Торговлі у Львові,
 котра має вже шість своїх власних камєниць. Від вкладок на книж

КОПАЛЬНЯ ЗОЛОТА І ТУНЕЛЬОВА КОМПАНІЯ В BOULDER COLORADO.

Звертаєсь увагу на повисну Компанію, котра дає незрівняну нагоду вложити в бізнес заарцьований Ваш гріш. Ціна стаку Копальні Золота єсть \$1 00 за один шер. Сей стак в короткім часі піде в гору, а за пару місяців повинен продаватись за много разів вишу ціну, як коптує тепер. Тепер хочу Вам сказати, що Копальня Золота була переглядана людьми, котрах Ви знаєте. Я приплю Вам на жадає їх рапорти. Наколи я рішив ся представити стак Копальні Золота читачам сеї газети, то подам до відомо, що один чоловік найвишого хар'ктеру і становища, званий передлатникам той газети, звидів майни. Той пан видів майни на свої очи, докладно їх сам оглянув, а висид той ревізії, був так вдоволяючий, що я м жу гварантовати, що наколи з Вас копрісь перечитає сей рапорт, і дізнаєсь хто він єсть, то сейчас купить стак. Я приплю всім той рапорт, хто лиш его зажадає.

А тепер подам пару фактів і чисел про сю Копальню Золота. Компанія має 100 тоновий млин до крушення, тепер в руху і її наміром є збільшити сю машинерію; перше побільшиги силу млина і його розмір на 500 тонн на день, потім 1000 тонн, а евентуально хотяби і до 2000 тонн. Взввши під розвагу факт, що на се будуть пстрібні поправки і вадумуючи вести в руху ту машинерію через 320 днів, на рік, то 500 тоновий млин видасть за рік 160.000 тонн. А як сподіємось, то за тову руда можемо дістати \$10.00, то найгірший првбуток за один рік олерації в 500 тоноюво силою буде \$1 600.000. Не сподіємось, щоби робота около одной тони руди коштowała більше як \$1.50, а хоть би і \$2.00, що значалоб коштів на 320 000 то все такой лишть ся пр фіту \$1.280.000 річно. З 1000 тоновим розміром буде ся мати \$2.540.000. З 2000 тоновим розміром будете мати ся \$5.080 000.

А тепер хочу звернути увагу читачів той газети на одну річ, а іменно, що се не є жадна спекуляція. Се єсть фабрична пропозиція, чиста і ясна як ясною річкою єсть вадобути досить руди, щоби зробити величезні дівіденди для стакголдерів і піднести стак, щоб міг спродавати ся за \$5.00, 10.00, 20.00 або \$30.00 за шер. Всі поплатні копальні руди сунь низького поміру. В копальни золота знаходить ся неограничений засіб руди. В тім випадку копане полекшує виріб; так само, як колив ви мали гору глини, відповідну до виробу цегли, то тоді поставилибсьте відповідну фабрику до роблення цегли, а наколи вже наробилисьте, тосилаєте свій продукт агентам, щоб розпродати; в нязькім помірі копальні руди маєте такі самі гори зсєбів, котрі перероблюете в золото в тим додатком, що непотребуєте жадних агентів або сейлсманів, щоб продати товар. Все, що єсть до р боти, то єсть привезти золото до державної фабрики грошей і дістати гроші без всяких уривок.

Після обрахунку завідателя майнів, там знаходить ся руди \$9.000.000 вартости. Предкладаємо ті шері \$1.00 за один дятото, щоб сейчас роздбути потрібні фонди для розширення копальні. Наколи копальня приносить \$5.000.000 річного доходу, то стак повинен легко продаватись по \$30.00 за шер, що значить, що за кождих \$100.00 вложених в інтерес, можете дістати \$3000, наколибсьте прдали шері. Крім того, возьміть під розвагу височезні дівіденди, які діставалибсьте річно з вложеного капіталу. Чому оно так єсть, що робітник, котрий мало заробляє, не може з вложеном долларом робати долари і заробити гроші? Я уважаю се за нагоду для читачів той газети, заробити великий профіт а в сути річи, если їх інвестмент єсть досить великий, статись богатими, наслідником інвестованя в стак Копальні Золота і Тунельовой Команії. Великі Американські мільонери, зрєбля свої богатства в копальнях.

Чомуж Ви не можете стреміти до вишого і лішого житя, ніж жити так, як тепер, котрі то стремліня можуть здійснитись через правільне інвестоване Ваших фондів в добрих Копальнях Золота.

ОСТОРОГА: Однак неможете відтягати. Мусите прислати Ваш ордер сейчас, повеже ціна вскорі підскочить. Если не заордеруете днесь, пришлїть по справоздаде і другі і фірмації, як посвідченя банкові, письма від католицьких свьашченників в Boulder Colo., де знаходять ся майни.

Хто хоче кубити шері, вежай висовити сей блякетт.
Один шер коштує одного доллара. Серія з 25 шерів коштує 25 дол.
Заряжає підприємством Gold Run Co. W. T. Wintermute, якого адреса звучить:

W. T. Wintermute
Pittsburg Branch Office, 1004—1005 Frick Building, Pittsburg, Pa.
New York, London, Philadelphia
Зі гсім відносити ся на повисшу адресу.

Заовляючи шері виріжте сю картку і заплїть на адресу:
W. T. WINTERMUTE, 1004—1005 Frick Building, Pittsburg, Pa.

Отсим посыляю дол.
на шерів Gold Run Mining and Tunnel Co.
як повну суму.
Імя Мешканє
Дата

Руска Агенція Корабельна і Передача Грошей



З кавцією 15.000 долларів і ціл кораблю Свєбоду Нью Йорк.

184 Hudson Str., New York, N. Y.

Ся Контора залагоджує слїдуючі справи:
Пересилає Гроші до всіх країв по цінах можливо найтанших і як найкорше.
Продає Шифарти на ріжні ліній корабельні до старого краю і в краю до Америки по найтанших цінах.
Виробляє повновласти, контракти купня і продажи заосмотрні підписом конзула; перепроваджує всікі піші справи зі судами і старокравецькі властями.
Палагоджує справи айсноє, як увільненє від асєтирунку, війскової контролі, увільненє від вправ і т. п.
Міняє гроші — старокравці на американські і американські на краєві після біжучого курсу.
Адреса:
Ruthenian Exchange Co.
184 Hudson Str., New York, N. Y.

Для уживаючих тютюну.
Помогіть нам розпространяти наш тютюну поміж Вашими знакомими, а дамо Вам отсей фонограф даром.

Се не є жадна лялька, дурничка, яку часто дають другі заведеня яко надгороду, противно, се є першої класи говорюча машина Фонограф в кождім вигляді.

В кождій час, коли бажаєте, можете мати безплатний концерт в своїй хаті і се не концерт одного інструменту або одного голосу, але концерт банді і орєстровой музики, співів які чудисьте в старім краю, одним словом — все, що любите.

Поплатайте Вашего купця за „KING“ TALKING MACHINE, а він Вам скаже, що она коштує 15 00 дол.

Ми хочемо Вашей помочи в розпространяннє нашого доброго виробу тютюну до цигаретків і фийки. Ми пішлемо Вам кожного рода по троха: Австрійського, Босьняньского, Герцоговьиньского, Турецкого і Російского вартости 6-00 дол. Ви можете легько розпродати его між вашими знакомими, поваж се найліпший тютюп в світі.

Тютюну, до якого всі звикли в Европі і який они люблять. По одержанню нашого тютюну заарпоунїте его своїм знакомим, если знайдете его за відговідний. Дайте їм наше імя і адресу і сею дорогою поможемо розпространяти нашу компанію. За сю поміч дамо Вам за даром наш „KING“ PHONOGRAPH. Се є правдоподобно тільки одна способність, яку коли можете мати, дістати першої класи говорючу машину без одного цента.

За тютюну рахуємо Вам 6 00 дол. Приплатїть наперед 50 цєт. марками, а ми вшлемо Вам до найбільшого Вам експрес офісу тютюну і фонограф; в'єгзамінуйте все, нїм вилатите, а если знайдете все задовляюче, вилатїть на експресі 5-50 дол., а тютюну і фонограф буде Ваш.

Гроші звертає ся будь котрому навдоволеному коштумерови. — **УВАГА.** Ся офєрта буде тільки так довго, доки не вадертаймусьмо добре наш тютюну, задля того радимо Вам не відтягатись в ордерами, если хочете мати наш даремний фонограф.

Адреса: **EUROPE TOBACCO CO**
33 LEONARD STR., DEPT. 52 NEW YORK.

35-долларовий Годинник лишень за 15.50 на кредит

ві сїлатею на рати протягом 8 місяців. Наабільши офєрта і способність, яка коли могла бути. Сї хорші годинники, в волоченими грубо ковертами і артистично варті, а також і міся найновішої моди, гарантує ся на 25 літ; они однак могут вистати на ціле жєте. Можете ввратити собі є поміж: Elgin Waltham, Hampden або Tavannes movements. Нєрки сї сунь найліпші; Ідут дуже точно і сунь загално знані, як найлучші і наймоднійші; накручують ся пружинкою. Ми жадаємо за сї високої вартости годинники лишень 15.50 місто їх дійсної вартости 35 дол. Ми не жадаємо грошей наперед. Вшлемо вам Експресом для огляденя, а если вам годинник подобає ся і ви будете вдоволені в сеї надвичайно дешевої ціни, то вилатїть агєнтові ексспресовому 7.50 і за пересилку, а сей агєнт вїдаєть вам сей годинник. Решту, то є 8.00 дол. ви будете сїлачувати місячно по 1.00. Ми вам віримо без гваранцій, без підпису паперів. Ми не звїдуємо ся ваших приятелів і ваших сусідів про вас. Тільки нашіть ваше замовленє і обїєдїте вилатїти. Паматайте, що ви єсте в повнім посїданню годинника, сейчас по вилаченню сего вадатку. Хтоб хотів вилатїти цілу суму за сей хорший годинник, то для того ми установлюємо спеціальну ціну 13.50.

S. C. Freter & Co., 52 Dearbon Str., Chicago, Ill.

8 ДЕННИЙ ГОДИННИК.
НЕМНОГІ З ВАС МАЮТЬ ТАКИЙ ГОДИННИК ЯК СЕЙ.

Нр. 16, зі сталевим верхом, осередком, о 11 камилах, в якім мож бачити, накручуваний і регульований агєри, а прєгарним цїферблатом і сїкзівками. Годинник сей їде цілий тиждень без наручованя. Сей го инк є знаменитий під кождим виглядом і гварантований на 16 літ. Всюди по склявах продають его за \$14.50. Ми хочем, аби ви вилатїлись блїше в нами. Хочемо, аби ви поручили наш товар вашим приятелям, если ви в него вдоволені. Замовте сей \$14.50 годинник сейчас, а ми пішлемо вам також 2 дол. поволочуваний ланцюшок даром. За сей годинник і ланцюшок разом порахуєм вам лишє \$5.90.

Все що потребуєте зробити, се написати ваше імя і офіс докладно, сквати о годинник No. 32, післати нам 15 центів в марках почтових в листі а ми пішлемо вам годинник і ланцюшок до вашого найблїшого ексспресового офісу, де можете оглянути річи перед вилатою. Если думаєте, що годинник і ланцюшок післані вам вартє \$16.50, тоді вилатїть ексспресовому агєнтові решту се є \$5.75. Паматїйте, що ви не тратите нічоготу до невдоволенї.

Адрес:
GREAT EASTERN WATCH COMPANY Dept. 52
190 West Broadway, New York.

Руский Лікар
Doctor S. Robert Schultz
39 East 7th Str. New York.
Телефон 3645 Orchard.

Лічить усякі недуги діточі, мужескі і жіночі.

Виліченє — сли можливе — гварантує ся. Лічить після найновіших систем електрикою, та посїдає найлучшї електричні машини.

Дослїджує при помочи промінів Рєнтгена. Nebulizer — однокє найуспішнійше средство протї катару при помочи інгаляції.

DOCTOR SCHULTZ
39 E. 7th Str., New York City,
поміж 2 а 3 евеню.

Оден з найбільших броварів в Америці.

ПАРИТЬ ПИВО НА КРАСВИЙ СПОСІВ, БЕЗ ВСЯКИХ ПРИМІШОК.

Хто лиш раз по-Голова від него коштує сего пива, ніколи не болить, то иншого вже не бо єсть здорове і буде пити. поживне.

НЕ ТРЕВА ЕГО ЗРЕПТОЮ ХВАЛИТИ, ВО ДОВРЕ САМО ЗА СЕБЕ ГОВОРИТЬ.

E. ROBINSON'S SONS,
LAGER BEER BREWERY,
435 to 455 N. 7-th Str.
SCRANTON, PA.

Telephone calls: GENERAL OFFICE 2333.
NIGHT CALL 4354.